



# 中石化冠德控股有限公司

(於百慕達註冊成立之有限公司)

(股份代號: 934)

## 2008年中期報告



# 公司資料

## 執行董事

王利生女士(主席)  
朱增清先生(副主席)  
朱建民先生  
譚克飛先生  
周峰先生  
葉芝俊先生(董事總經理)

## 獨立非執行董事

黃保欣先生  
譚惠珠女士  
方中先生

## 審核委員會成員

黃保欣先生  
譚惠珠女士  
方中先生

## 薪酬委員會成員

黃保欣先生  
譚惠珠女士  
方中先生  
王利生女士  
葉芝俊先生

## 公司秘書

黎瀛洲先生

## 合資格會計師

陳儉輝先生

## 核數師

畢馬威會計師事務所  
執業會計師  
香港中環  
遮打道10號太子大廈8樓

## 法定地址

Clarendon House  
2 Church Street Hamilton HM 11  
Bermuda

## 香港主要營業地址

香港  
灣仔港灣道1號  
會展廣場辦公大樓20樓

## 香港股份過戶登記分處

卓佳秘書商務有限公司  
香港灣仔皇后大道東28號  
金鐘匯中心26樓

## 上市資料

香港聯合交易所有限公司  
股份代號：0934

## 綜合收益表(未經審核)

截至二零零八年六月三十日止六個月  
(以港幣列示)

	附註	截至六月三十日止六個月	
		二零零八年 千元	二零零七年 千元
營業額	2	<b>15,378,105</b>	10,624,244
銷售成本		<b>(15,159,117)</b>	(10,464,554)
<b>毛利</b>		<b>218,988</b>	159,690
其他收益	2	<b>1,380</b>	1,262
其他(虧損)/收入淨額		<b>(37,351)</b>	4,269
銷售及行政費用		<b>(25,477)</b>	(22,650)
<b>經營溢利</b>		<b>157,540</b>	142,571
融資成本		<b>(34,650)</b>	(34,512)
<b>除稅前溢利</b>	3	<b>122,890</b>	108,059
所得稅	4	<b>(32,217)</b>	(20,889)
<b>本期間溢利</b>		<b>90,673</b>	87,170
<b>本期間應付予本公司權益 持有人之股息</b>			
本期間宣派之中期股息	5	<b>15,552</b>	15,552
每股盈利—基本及攤薄	6	<b>8.75 仙</b>	8.41 仙

載於第7至24頁的附註構成本中期財務報告一部分。

## 綜合資產負債表(未經審核)

於二零零八年六月三十日  
(以港幣列示)

	附註	於二零零八年 六月三十日 千元	於二零零七年 十二月三十一日 千元
<b>非流動資產</b>			
固定資產			
— 投資物業		<b>19,157</b>	19,434
— 其他物業、廠房及設備	7	<b>2,162,921</b>	2,081,523
— 根據經營租賃持作自用之 租賃土地權益		<b>30,945</b>	29,609
		<b>2,213,023</b>	2,130,566
<b>流動資產</b>			
存貨	9	<b>2,003,774</b>	1,275,336
應收賬款及其他應收款項	10	<b>3,389,331</b>	459,303
現金及現金等價物		<b>132,056</b>	68,781
		<b>5,525,161</b>	1,803,420
<b>流動負債</b>			
應付賬款及其他應付款項	11	<b>2,834,236</b>	1,464,990
無抵押銀行貸款		<b>2,769,734</b>	553,754
即期稅項		<b>20,352</b>	7,157
		<b>5,624,322</b>	2,025,901
<b>流動負債淨額</b>		<b>(99,161)</b>	(222,481)
<b>淨資產</b>		<b>2,113,862</b>	1,908,085

## 綜合資產負債表(未經審核)

於二零零八年六月三十日  
(以港幣列示)

	附註	於二零零八年 六月三十日 千元	於二零零七年 十二月三十一日 千元
股本及儲備	12		
股本		<b>103,683</b>	103,683
儲備		<b>2,010,179</b>	1,804,402
權益總額		<b>2,113,862</b>	1,908,085

載於第7至24頁的附註構成本中期財務報告一部分。

## 綜合權益變動表(未經審核)

截至二零零八年六月三十日止六個月  
(以港幣列示)

	附註	截至六月三十日止六個月	
		二零零八年 千元	二零零七年 千元
於一月一日之權益總額：			
以下應佔：			
— 本公司權益持有人	12	<b>1,908,085</b>	1,691,803
期內於權益內直接確認之收入淨額：			
換算香港境外附屬公司 財務報表之匯兌差異	12	<b>135,841</b>	31,495
期內純利：			
期內已確認收入及開支總額			
以下應佔：			
— 本公司權益持有人	12	<b>90,673</b>	87,170
期內已宣派或已核准股息	5	<b>(20,737)</b>	(20,737)
於六月三十日之權益總額		<b>2,113,862</b>	1,789,731

載於第7至24頁的附註構成本中期財務報告一部分。

## 簡明綜合現金流量表(未經審核)

截至二零零八年六月三十日止六個月  
(以港幣列示)

	截至六月三十日止六個月	
	二零零八年 千元	二零零七年 千元
經營所用現金	<b>(2,059,665)</b>	(37,429)
支付稅項	<b>(19,400)</b>	(12,777)
經營業務所用現金淨額	<b>(2,079,065)</b>	(50,206)
投資業務所用現金淨額	<b>(19,643)</b>	(123,383)
融資業務所得現金淨額	<b>2,159,293</b>	225,695
現金及現金等價物增加淨額	<b>60,585</b>	52,106
於一月一日的現金及現金等價物	<b>68,781</b>	30,972
外幣匯率變動影響	<b>2,690</b>	(459)
於六月三十日的現金及現金等價物	<b>132,056</b>	82,619

載於第7至24頁的附註構成本中期財務報告一部分。

# 未經審核中期財務報告附註

截至二零零八年六月三十日止六個月  
(以港幣列示)

## 1 編製基準

本中期財務報告已按照香港聯合交易所有限公司(「聯交所」)證券上市規則(「上市規則」)適用的披露條文編製，包括符合香港會計師公會(「香港會計師公會」)頒布的香港會計準則(「香港會計準則」)第34號「中期財務報告」的規定。本中期財務報告已於二零零八年八月三十一日獲授權刊發。

管理層在編製符合香港會計準則第34號規定的中期財務報告時需要作出判斷、估計及假設，該等判斷、估計及假設會影響會計政策的應用及按本年度迄今為止之基準呈報之資產與負債、收入及支出的金額。實際結果可能與估計金額有異。

本中期財務報告載有簡明綜合財務報表及經揀選之解釋附註。該等附註包括對了解本集團截至二零零七年十二月三十一日止年度之年度財務報表以來在財務狀況和表現上之變動而言屬重要之事件及交易之解釋。此簡明綜合中期財務報表及附註並無包括按照香港財務報告準則(「香港財務報告準則」)規定編製完整財務報表所需的所有資料。香港財務報告準則包括所有適用之香港財務報告準則、香港會計準則及相關詮釋。

本中期財務報告已按照截至二零零七年十二月三十一日止年度的年度財務報表所採用的相同會計政策編製。

香港會計師公會已頒布多項新訂及經修訂的香港財務報告準則，該等準則由二零零八年一月一日或以後開始的會計期間生效或可供提早採用。董事會相信採納該等新訂及經修訂香港財務報告準則不會對本集團財務狀況或經營業績產生重大影響。



# 未經審核中期財務報告附註

截至二零零八年六月三十日止六個月  
(以港幣列示)

## 1 編製基準(續)

本中期財務報告刊發日後，該等適用於截至二零零八年十二月三十一日止年度的年度財務報表或可供提早採用的香港財務報告準則，或會受到香港會計師公會頒布的額外詮釋或作出的其他修訂所影響。因此，不能在本中期財務報告刊發日準確地確定本集團將對該期間年度財務報表採用的會計政策。

本中期財務報告雖未經審核，但已由畢馬威會計師事務所按照香港會計師公會頒布的有關審閱委聘的香港準則第2410號—「由獨立核數師審閱中期財務資料」進行審閱。畢馬威會計師事務所致董事會的獨立審閱報告載於第31及32頁。

載於中期財務報告有關截至二零零七年十二月三十一日止財政年度之先前已呈報的財務資料並不構成本公司該財政年度的法定財務報表，惟乃源自該等財務報表。截至二零零七年十二月三十一日止年度的法定財務報表於本公司註冊辦事處可供取閱。核數師於其二零零八年三月二十日發出之報告中已對該等財務報表發表無保留意見。

## 2 分部報告

分部資料是按本集團的業務和地區分部作出呈述。由於業務分部資料對本集團的內部財務匯報工作意義較大，故已選為報告分部信息的主要形式。

# 未經審核中期財務報告附註

截至二零零八年六月三十日止六個月  
(以港幣列示)

## 2 分部報告(續)

### 業務分部

基於管理目的，本集團分為兩個業務分部，分別為原油、石油及石化產品貿易和原油碼頭服務。

本集團期內按業務分部劃分的營業額及經營溢利分析如下：

	原油、石油及 石化產品貿易		提供原油 碼頭服務		分部間抵銷		未分配數額		綜合數額	
	二零零八年 千元	二零零七年 千元	二零零八年 千元	二零零七年 千元	二零零八年 千元	二零零七年 千元	二零零八年 千元	二零零七年 千元	二零零八年 千元	二零零七年 千元
收入										
來自外界客戶的收入	15,110,113	10,436,621	267,992	187,623	-	-	-	-	15,378,105	10,624,244
分部間收入	-	-	2,639	2,459	(2,639)	(2,459)	-	-	-	-
來自外界客戶的其他收入	611	65	397	228	-	-	372	969	1,360	1,262
總額	15,110,724	10,436,686	271,028	190,310	(2,639)	(2,459)	372	969	15,379,465	10,625,506

	綜合數額	
	二零零八年 千元	二零零七年 千元
分部經營成果	58,978	52,346
未分配利息收入	372	967
未分配公司費用	(48,431)	(3,368)
經營溢利	157,540	142,571
攤金成本	(34,650)	(34,512)
所得稅	(32,217)	(20,889)
本期間溢利	90,673	87,170

# 未經審核中期財務報告附註

截至二零零八年六月三十日止六個月  
(以港幣列示)

## 2 分部報告(續)

### 地區分部

本集團的業務絕大部分位於中華人民共和國(「中國」)，而本集團於該兩段期間的營業額及除稅前溢利貢獻超過90%均來自中國。

## 3 除稅前溢利

除稅前溢利乃經扣除/(計入)下列各項後達致：

	截至六月三十日止六個月	
	二零零八年 千元	二零零七年 千元
利息收入	(372)	(967)
借款利息	34,634	34,490
匯兌虧損/(收益)淨額	37,260	(4,269)
根據經營租賃持作自用之租賃土地 權益之攤銷	572	526
折舊	71,020	60,660
機器及船舶之經營租賃費用	1,531	1,310

# 未經審核中期財務報告附註

截至二零零八年六月三十日止六個月  
(以港幣列示)

## 4 所得稅

	截至六月三十日止六個月	
	二零零八年 千元	二零零七年 千元
即期稅項－香港利得稅		
期間準備	5,420	3,990
過往年度超額準備	(295)	—
	5,125	3,990
即期稅項－香港以外地區		
期間準備	27,092	16,899
	32,217	20,889

二零零八年的香港利得稅準備是按該期間的估計應課稅溢利以16.5% (二零零七年:17.5%)的稅率計算。香港境外附屬公司的稅項則按有關國家現行適用稅率徵收。

於二零零七年，本公司在中國成立的附屬公司的適用稅率為15%。

第十屆全國人民代表大會第五次會議於二零零七年三月十六日通過《中華人民共和國企業所得稅法》(「新稅法」)，自二零零八年一月一日起開始生效。新稅法導致本公司之中國附屬公司之適用所得稅率將於自二零零八年一月一日起之五年過渡期內逐步由優惠所得稅率15%調升至25%。根據中國國務院於二零零七年十二月二十六日頒佈之實施企業所得稅法過渡優惠政策之通知國發(二零零七)第39號，本公司之中國附屬公司於二零零八年、二零零九年、二零一零年、二零一一年及二零一二年之適用所得稅率將分別為18% 20% 22% 24% 及25%。

截至二零零八年六月三十日止期間，由於所有暫時差額的影響不重大，故並無作出遞延稅項準備。

# 未經審核中期財務報告附註

截至二零零八年六月三十日止六個月  
(以港幣列示)

## 5 股息

### (a) 本期間應付本公司權益持有人之股息

根據於二零零八年八月三十一日舉行的董事會會議，董事宣派截至二零零八年六月三十日止六個月的中期股息每股1.5仙，合共15,552,000元(截至二零零七年六月三十日止六個月：每股1.5仙，合共15,552,000元)。該股息尚未於二零零八年六月三十日確認為負債。

### (b) 於中期期內已批准及派發予本公司權益持有人之上一財政年度的應派股息

	截至六月三十日止六個月	
	二零零八年 千元	二零零七年 千元
中期期內已批准及派發有關 截至二零零七年十二月三十一日 止財政年度的末期股息每股2仙 (二零零七年：每股2仙)	<b>20,737</b>	20,737

根據股東於二零零八年五月十四日舉行的本公司股東週年大會上的批准，截至二零零七年十二月三十一日止年度每股2仙合共20,737,000元的末期股息已於二零零八年六月十八日派發。

# 未經審核中期財務報告附註

截至二零零八年六月三十日止六個月  
(以港幣列示)

## 6 每股盈利

每股基本盈利乃按照本公司權益持有人應佔溢利90,673,000元(截至二零零七年六月三十日止六個月:87,170,000元)及期內已發行普通股1,036,830,000股(二零零七年:1,036,830,000股)計算。該兩段期間內並無存在任何具潛在攤薄影響的普通股。

## 7 物業、廠房及設備

截至二零零八年六月三十日止六個月期間,本集團收購成本為5,125,000元(截至二零零七年六月三十日止六個月:462,000元)之物業、廠房及設備項目。截至二零零八年六月三十日止六個月期間出售賬面淨值零元(截至二零零七年六月三十日止六個月:61,000元)之物業、廠房及設備項目。

## 8 在建工程

在建工程主要為有關本集團於中國之碼頭業務。截至二零零八年六月三十日止六個月,已完成成本約4,596,000元(截至二零零七年六月三十日止六個月:636,000,000元)之碼頭結構以及廠房與機器,並已轉至固定資產。期內,在建工程之添置為14,530,000元(截至二零零七年六月三十日止六個月:280,045,000元)。

# 未經審核中期財務報告附註

截至二零零八年六月三十日止六個月  
(以港幣列示)

## 9 存貨

	於二零零八年 六月三十日 千元	於二零零七年 十二月三十一日 千元
原油及零配件	<b>1,728,803</b>	1,133,690
石油及石化產品	<b>274,971</b>	141,646
	<b>2,003,774</b>	1,275,336

## 10 應收賬款及其他應收款項

應收賬款及其他應收款項由以下組成：

	於二零零八年 六月三十日 千元	於二零零七年 十二月三十一日 千元
應收賬款及應收票據	<b>1,174,797</b>	66,350
應收控股公司及同系附屬公司之款項		
— 貿易交易	<b>2,166,892</b>	348,922
— 非貿易交易	<b>34,589</b>	32,653
其他應收款項	<b>13,053</b>	11,378
	<b>3,389,331</b>	459,303

債務於賬單日期起計三十天至九十天內到期。倘應收賬款之結餘逾期三個月以上，須先償還全部未償還餘額後才能再授予任何進一步信貸。

應收控股公司及同系附屬公司之款項乃無抵押、免息及於要求時償還。

# 未經審核中期財務報告附註

截至二零零八年六月三十日止六個月  
(以港幣列示)

## 10 應收賬款及其他應收款項(續)

### 賬齡分析

於結算日，應收賬款及其他應收款項中包括應收賬款、應收票據以及於貿易交易中產生應收控股公司和同系附屬公司之款項，其賬齡分析如下：

	於二零零八年 六月三十日 千元	於二零零七年 十二月三十一日 千元
未逾期	<b>3,319,785</b>	393,112
逾期少於1個月	<b>11,843</b>	12,227
逾期1至3個月	<b>8,783</b>	6,544
逾期超過3個月但少於12個月	<b>1,278</b>	3,389
逾期款項	<b>21,904</b>	22,160
	<b>3,341,689</b>	415,272

應收款項乃與眾多在近期並無拖欠款項記錄客戶有關。



# 未經審核中期財務報告附註

截至二零零八年六月三十日止六個月  
(以港幣列示)

## 10 應收賬款及其他應收款項(續)

到期未付但並無減值的應收款項與多名獨立客戶有關，該等客戶與本集團有良好的往績記錄。根據過往經驗，管理層認為有關本集團於二零零八年六月三十日及二零零七年十二月三十一日之應收賬款及應收票據毋需要作出減值撥備，皆因信貸質素並無太大的轉變，且結餘被認為依然可以全數收回。本集團並無就該等結餘持有任何抵押品。

## 11 應付賬款及其他應付款項

應付賬款及其他應付款項由以下組成：

	於二零零八年 六月三十日 千元	於二零零七年 十二月三十一日 千元
貿易及應付票據	<b>1,935,672</b>	46,193
應付控股公司及同系附屬公司之款項來自		
— 貿易交易	<b>34,649</b>	585,387
— 非貿易交易	<b>719,226</b>	676,415
應付賬款及應計費用	<b>144,689</b>	156,995
	<b>2,834,236</b>	1,464,990

# 未經審核中期財務報告附註

截至二零零八年六月三十日止六個月  
(以港幣列示)

## 11 應付賬款及其他應付款項(續)

所有應付賬款及其他應付款項預期將於一年內償還。

應付控股公司及同系附屬公司款項包括人民幣594,000,000元(於二零零八年六月三十日,相當於653,640,000港幣)之款項(即有關於二零零六年收購華德石化有限公司(「華德」)30%股權而應付中國石化集團廣州石油化工總廠之代價)。該結餘已於二零零八年七月悉數支付。

這些結餘乃無抵押、免息及於要求時償還。

於結算日,應付賬款及其他應付款項中包括應付賬款、應付票據以及貿易交易中產生應付控股公司及同系附屬公司之款項,其賬齡分析如下:

	於二零零八年 六月三十日 千元	於二零零七年 十二月三十一日 千元
1個月或於要求時償還	<b>1,935,816</b>	594,527
1個月後但3個月內償還	<b>31,512</b>	23,485
3個月後但6個月內償還	<b>2,993</b>	13,568
	<b>1,970,321</b>	631,580

# 未經審核中期財務報告附註

截至二零零八年六月三十日止六個月  
(以港幣列示)

## 12 資本及儲備

	本公司權益持有人應佔						總計 千元
	股本 千元	股份溢價 千元	合併儲備 千元	一般儲備 千元	匯兌儲備 千元	保留溢利 千元	
於二零零七年一月一日	103,683	333,857	23,444	79,663	89,276	1,061,880	1,691,803
本年度已批准屬於							
上一年度的末期股息	-	-	-	-	-	(20,737)	(20,737)
期內溢利	-	-	-	-	-	87,170	87,170
換算香港境外附屬公司 的財務報表的匯兌差異	-	-	-	-	31,495	-	31,495
於二零零七年六月三十日	103,683	333,857	23,444	79,663	120,771	1,128,313	1,789,731
於二零零八年一月一日	103,683	333,857	23,444	94,465	213,967	1,138,669	1,908,085
本年度已批准屬於							
上一年度的末期股息	-	-	-	-	-	(20,737)	(20,737)
期內溢利	-	-	-	-	-	90,673	90,673
換算香港境外附屬公司 的財務報表的匯兌差異	-	-	-	-	135,841	-	135,841
於二零零八年六月三十日	103,683	333,857	23,444	94,465	349,808	1,208,605	2,113,862

# 未經審核中期財務報告附註

截至二零零八年六月三十日止六個月  
(以港幣列示)

## 13 承擔

- (a) 於二零零八年六月三十日尚未履行但未於中期財務報告撥備的資本承擔如下：

	於二零零八年 六月三十日 千元	於二零零七年 十二月三十一日 千元
已訂約	5,045	-
已授權但未訂約	-	-
	<b>5,045</b>	-

- (b) 經營租賃承擔

於二零零八年六月三十日，不可撤銷經營租賃下之未來最低應付租金總額如下：

	於二零零八年 六月三十日 千元	於二零零七年 十二月三十一日 千元
1年內	646	853
1年後但5年內	2,583	2,425
5年後	10,118	9,803
	<b>13,347</b>	13,081

本集團租賃土地和樓宇租期為三十二年。租金於整個租賃期間乃為固定。

# 未經審核中期財務報告附註

截至二零零八年六月三十日止六個月  
(以港幣列示)

## 14 重大關連方交易

- (a) 於期內，本集團於日常業務過程中與其控股公司及同系附屬公司進行以下之重大交易。於綜合收益表內扣除／(計入)的金額詳述如下：

	截至六月三十日止六個月	
	二零零八年 千元	二零零七年 千元
本集團出售的原油	<b>(9,118,000)</b>	(7,970,166)
本集團購入的原油及相關費用	<b>6,215,886</b>	7,548,277
本集團出售的石油產品	<b>(2,185,660)</b>	(616,592)
本集團購入的石油產品	<b>1,151,133</b>	157,280
本集團出售的石化產品	<b>(59,691)</b>	(45,525)
本集團應付的原油提煉及加工費用	<b>65,415</b>	41,293
本集團應收的碼頭服務費用	<b>(259,086)</b>	(185,001)
於本集團扣除之保險費	<b>2,490</b>	1,771
就土地和樓宇以及汽車 收取本集團之租金	<b>1,531</b>	1,310

- (b) 本集團的若干銀行融資以控股公司所提供的擔保及／或其他財務承諾作為支持，而本集團毋須就此付出費用。

# 未經審核中期財務報告附註

截至二零零八年六月三十日止六個月  
(以港幣列示)

## 14 重大關連方交易(續)

- (c) 本集團現於由中國政府透過其政府機關、代理及聯屬公司及其他機構(統稱為「國有企業」)直接或間接控制之實體主導之經濟體系經營業務。

除與本集團控股公司及同系附屬公司進行交易外，本集團還與其他國有企業進行交易，其包括但不限於以下交易：

- 原油、石油及石化產品之買賣；
- 建造工程；
- 提供及獲取服務；及
- 公共設施之使用。

此等交易乃於本集團的日常業務過程中遵照與跟非國有企業訂立的交易條款相若的條款進行。本集團在訂立採購及銷售產品及服務的採購政策、價格策略以及審批程序時並非依據對方是否為國有企業。

考慮到有可能受關聯方關係影響的交易、本集團的價格策略、採購政策及審批程序，以及對理解此等關連方關係對財務報表的潛在影響所不可或缺的信息等因素，董事認為以下於本集團及結餘中扣除／(計入)的關聯方交易的具體金額需要披露：

# 未經審核中期財務報告附註

截至二零零八年六月三十日止六個月  
(以港幣列示)

## 14 重大關連方交易(續)

### (c) (續)

#### (i) 與其他國有企業及建築公司之交易

	截至六月三十日止六個月	
	二零零八年 千元	二零零七年 千元
本集團購入的原油、 石油及石化產品	<b>6,243,506</b>	210,674
本集團出售的原油、 石油及石化產品	<b>(2,466,070)</b>	(1,384,571)
建造工程	<b>330</b>	118,315
	於二零零八年 六月三十日 千元	於二零零七年 十二月三十一日 千元
應收其他國有企業款項	<b>1,127,249</b>	338,790
應付其他國有企業款項	<b>(1,879,530)</b>	(534,943)

# 未經審核中期財務報告附註

截至二零零八年六月三十日止六個月  
(以港幣列示)

## 14 重大關連方交易(續)

### (c) (續)

#### (ii) 與國有銀行之交易

本集團向中國境內若干國有銀行存入現金存款。本集團亦在日常業務過程中從此等銀行取得短期借款。此等銀行存款及借貸的利率均由中國人民銀行監控。本集團來自中國境內此等國有銀行之利息收入以及付予此等國有銀行之利息支出列示如下：

	截至六月三十日止六個月	
	二零零八年 千元	二零零七年 千元
本集團已收利息收入	<b>(317)</b>	(851)
向本集團收取之利息支出	<b>1,874</b>	17,091

存入中國境內國有銀行的現金存款及向國有銀行借貸之貸款之金額概列如下：

	於二零零八年 六月三十日 千元	於二零零七年 十二月三十一日 千元
現金及現金等價物	<b>124,484</b>	66,093
短期借款	<b>(156,925)</b>	(434,403)



# 未經審核中期財務報告附註

截至二零零八年六月三十日止六個月  
(以港幣列示)

## 15 比較數字

收益表內列示之若干與「融資成本」有關的比較數字亦已重列為「其他(虧損)／收入淨額」，以便與本期間的呈現方式貫徹一致。本公司董事認為，修訂後的呈列方式更能適當地反映該等結餘的性質。

## 中期股息

董事建議派發中期股息每股1.5港仙予二零零八年九月二十六日名列本公司股東名冊之股東。

### 截止過戶日期

本公司將由二零零八年九月二十二日(星期一)至二零零八年九月二十六日(星期五)(首尾兩日包括在內)暫停辦理股份過戶登記手續。為符合資格獲派付建議之中期股息，所有股份過戶文件連同有關股票必須於二零零八年九月十九日(星期五)下午四時前交回香港灣仔皇后大道東28號金鐘匯中心26樓本公司之股份過戶登記分處卓佳秘書商務有限公司。股息支票將於二零零八年十月八日(星期三)寄出。

### 業績回顧及展望

截至二零零八年六月三十日止六個月內，本集團實現營業額 154 億港幣，比上年同期增長 45.3%，該增長主要是因為本期間較去年同期原油價格大幅上升。實現股東應佔溢利 9,070 萬港幣，比上年同期增長 4.0%，溢利增長主要是因為本公司的全資子公司華德石化於本年度上半年的原油儲運業務量較上年同期有較大幅度的增長。此外，本集團石化產品貿易板塊克服國際原油市場大幅波動所帶來之影響，並取得了令人滿意的業績。

於二零零八年上半年，華德碼頭業務量繼續增加，接卸原油 630 萬噸，比上年同期增長 29.1%；輸送原油 599 萬噸，比上年同期增長 26.1%。於本年度上半年，碼頭板塊實現營業額約 2.71 億港幣及分部業績約 1.48 億港幣，分別比上年同期增加 47.4% 及 57.6%。

於二零零八年六月三十日，本集團貿易業務保持穩步增長。原油貿易量 183 萬噸，實現銷售收入 98 億港幣，與上年同期相比，貿易量下降了 14%，銷售收入增加了 33.9%；銷售各類石油及石化產品 64 萬噸，實現銷售收入 54 億港幣，比去年同期分別增長 36.2% 及 116.0%。貿易業務的分部業績為 5,900 萬港幣，較上年同期增長 12.7%。

## 管理層討論及分析

展望下半年，碼頭服務業務量預期會繼續保持在目前較高的水平上。石化產品貿易將會在充滿挑戰和外部因素不確性不斷增加的環境中繼續開拓發展。本集團將以股東效益最大化為原則，嚴格控制經營風險，穩健規範經營，力爭通過創造良好的經營業績來回饋股東。

### 流動資金及財務資源

於二零零八年六月三十日，持有現金及銀行結餘合共約為1.32億港幣(二零零七年十二月三十一日：6,900萬港幣)；銀行貸款為27.70億港幣(二零零七年十二月三十一日：5.54億港幣)，全部為短期銀行借貸。銀行貸款增加主要是因為國際原油價格大幅上升，原油貿易佔用了更多的資金。

### 資產負債比率

於二零零八年六月三十日，本集團的流動比率(流動資產與流動負債相比)為0.98(二零零七年十二月三十一日：0.89)，而負債比率(總負債與總資產相比)為73%(二零零七年十二月三十一日：51%)。資產負債比率上升的主要原因是原油價格大幅上升以及本公司貿易量增加因而佔用了更多的資金，造成銀行貸款增加所產生的。

### 庫存

於二零零八年六月三十日，本集團的庫存為20.03億港幣，而二零零七年十二月三十一日為12.75億港幣。庫存上升的原因是期末與期初相比國際原油價格大幅上升以及來料成品油需求增加。

### 應收賬款及其他應收款項

於二零零八年六月三十日，本集團的應收賬款及其他應收款項合共為33.89億港幣，而二零零七年十二月三十一日為4.59億港幣。上升的主要原因是於臨近本期期末時國際原油價格大幅上升以及本集團貿易量增加。

### 外匯風險

據股東於二零零六年八月十八日舉行的本公司股東特別大會的批准，本集團於二零零六年十二月完成了以5.94億人民幣的代價收購華德石化30%股權，從而使華德石化成為本集團的全資子公司。由於若干外匯批准程序尚未完成，於二零零八年六月三十日，上述代價尚未支付。上述代價於二零零八年七月支付。然而，由於二零零八年人民幣兌港幣持續升值，本集團於二零零八年六月三十日就本交易錄得滙兌虧損約4,100萬港幣。

除上述外幣風險外，本集團旗下各企業並無承擔重大外匯風險，彼等保留資金以用作彼等各自的業務。

### 僱員及薪酬政策

本集團於二零零八年六月三十日的員工人數為177人，與年初一致。僱員報酬包括基本薪金、花紅及實物福利，其結構參考不同地區的市場條件、人力資源成本趨勢以及僱員的貢獻（根據其表現評估）而釐定。視乎本集團所得之溢利及僱員之表現，本集團亦可向其僱員提供酌情花紅，作為對其進一步貢獻之獎勵。

## 其他資料

### 董事及最高行政人員之權益

於二零零八年六月三十日，本公司之董事或最高行政人員並無於本公司或任何相聯法團（按香港法例第 571 章《證券及期貨條例》（「證券及期貨條例」）第 XV 部之涵義）之任何股份、相關股份或債權證中擁有任何權益或淡倉，而須記錄於根據證券及期貨條例第 352 條保存之登記冊內，或根據香港聯合交易所有限公司（「聯交所」）《證券上市規則》（「上市規則」）附錄十載列之《上市發行人董事進行證券交易的標準守則》須由本公司董事及最高行政人員知會本公司及聯交所。

### 主要股東權益

除下文披露者外，據董事所知，於二零零八年六月三十日，並無任何人士（不包括本公司之董事及最高行政人員）於本公司之股份或相關股份中擁有權益或淡倉而須記錄於本公司根據證券及期貨條例第 336 條保存之登記冊內：

股東名稱	權益性質	普通股數目	身份	佔本公司 已發行股本 百分比
中石化冠德國際有限公司	法人	750,000,000	實益	72.34%

附註：中石化冠德國際有限公司的全部已發行股本由中國石油化工股份有限公司持有。中國石油化工股份有限公司的註冊股本控制性權益由中國石油化工集團公司持有。

### 公司管治

本集團截至二零零八年六月三十日止六個月內一直遵守香港聯合交易所有限公司證券上市規則附錄十四內《企業管治常規守則》（「守則」）的適用條文。

### 購買、出售或贖回本公司上市股份

期內本公司或其任何附屬公司概無購買、出售或贖回本公司任何上市證券。

### 薪酬委員會

薪酬委員會已根據守則的規定而成立。薪酬委員會由三名獨立非執行董事及兩名執行董事組成，其中一名獨立非執行董事獲委任為委員會之主席。

### 審核委員會

審核委員會由本公司三名獨立非執行董事組成。審核委員會與管理層及外部核數師審閱本集團之會計原則及常規，並討論審核、內部控制。審核委員會已審閱截至二零零八年六月三十日止六個月之未經審核中期財務報告。

### 證券交易守則

於截至二零零八年六月三十日止六個月期間，本公司所有董事確認彼等已遵守上市規則附錄十所載的「上市發行人董事進行證券交易的標準守則」。

承董事會命  
主席  
王利生

香港，二零零八年八月三十一日

# 獨立審閱報告

## 致中石化冠德控股有限公司董事會之獨立審閱報告

(於百慕達註冊成立之有限公司)

### 引言

吾等已審閱載於第2至24頁的中期財務報告，當中包括中石化冠德控股有限公司及其附屬公司於二零零八年六月三十日之綜合資產負債表、截至該日止六個月期間之相關綜合收益表、綜合權益變動表及簡明綜合現金流量表以及解釋說明。香港聯合交易所有限公司證券上市規則規定，須遵照該規則的有關規定及香港會計師公會頒佈的香港會計準則第34號「中期財務報告」編製中期財務報告。董事須負責按照香港會計準則第34號編製及提呈本中期財務報告。

吾等之責任是根據吾等之審閱對本中期財務報告作出總結，並按照與吾等協定之受聘條款，僅向全體股東作出報告。除此以外，吾等之報告不可用作其他用途。吾等概不就本報告的內容對任何其他人士負責或承擔法律責任。

### 審閱範圍

吾等乃根據香港會計師公會頒佈之香港審閱委聘準則第2410號—「由實體之獨立核數師審閱中期財務資料」進行審閱。審閱中期財務報告包括向負責財務和會計事宜之人員作出查詢，以及進行分析和其他審閱程序。審閱範圍遠較根據香港核數準則所進行之審核之範圍為小，故不能讓吾等保證吾等將獲悉在審核中可能被發現之所有重大事項。因此，吾等並不發表審核意見。



## 總結

按照吾等之審閱結果，吾等並無察覺任何事項，令吾等相信於二零零八年六月三十日之中期財務報告在任何重大方面並無按照香港會計準則第34號—「中期財務報告」編製。

## 畢馬威會計師事務所

執業會計師

香港中環

遮打道10號

太子大廈8樓

二零零八年八月三十一日